

关于“汉语桥”报名的通知

亲爱的汉语学习者：

您好！2017 年“汉语桥”比赛报名日期临近了！“汉语桥”比赛是孔子学院总部举办的面向全球汉语学习者的盛大赛事，每年一届。分为世界大学生中文比赛和世界中学生中文比赛两个级别。选手首先在各国参加预赛，优胜者将应邀前往中国参加复赛和决赛。为了动员更多人了解“汉语桥”，同时选拔优秀选手参赛，法属波利尼西亚大学孔子学院将于三月中旬举办“汉语桥”热身赛，面向法属波利尼西亚的汉语学习者。**热身赛报名的开始日期是 1 月 10 日，截止日期是 2 月 20 日。**如果您对比赛感兴趣，欢迎您积极报名！

为了方便您了解“汉语桥”比赛的相关情况，我们特此附上 2016 年报名须知（中/英）和报名表（中/英），报名相关网站，以及历年比赛的部分试题，供您参考。此外，法属波利尼西亚大学孔子学院办公室里还有历届比赛视频的 CD，供您前来观赏。若您需要赛前辅导，欢迎联系法属波利尼西亚大学孔子学院老师。以下是各位老师的邮箱地址，我们随时恭候您的咨询：

刘铁国老师：liutie@cfau.edu.cn

齐建华老师：jianhuaqi@cfau.edu.cn

杨子璐老师：275327682@qq.com

银媛老师：[yuanyuan1998@sina.com](mailto:yuan1998@sina.com)

刘永红志愿者：13278874828@163.com

陈菊茹志愿者：chenjuru_9800@163.com

L'annonce de l'inscription à la compétition *La Passerelle vers le chinois*

Chers sinophones,

Bonjour!

La date de l'inscription à *La Passerelle vers le chinois* pour l'année 2017 approche! Cette compétition annuelle, organisée par le siège de l'Institut Confucius, est une compétition internationale qui se déroule en deux groupes :

- celui des lycéens et
- celui des étudiants universitaires.

Les participants doivent, tout d'abord, participer à la compétition préparatoire dans leur propre pays, avant que les lauréats soient invités en Chine pour prendre part à la demi-finale et la finale. Afin de vous motiver à cette compétition tout en choisissant les meilleurs participants, **l'Institut Confucius de l'UPF organisera en mi-mars 2017 une compétition préparatoire, à laquelle vous pourrez vous inscrire à partir du 10 janvier jusqu'au 20 février**. Si vous vous y intéressez, n'hésitez plus à vous inscrire !

Pour mieux vous faire connaître *La Passerelle vers le chinois*, nous vous offrons ici les informations importantes des compétitions précédentes:

- les règlements de l'inscription de 2016 (en version chinoise et anglaise),
- le format de l'inscription de 2016 (en version chinoise et anglaise),
- les sites concernés,
- et une partie des questions des compétitions précédentes.

De plus, les DVD des compétitions précédentes sont aussi à votre disposition dans le bureau de l'Institut Confucius de l'UPF. Si vous avez besoins de l'aide des enseignants pour mieux réussir, n'hésitez pas à contacter nos professeurs dont les adresses électroniques sont les suivantes :

Monsieur Liu Tiegou: liutie@cfau.edu.cn (sinophone)

Madame Qi Jianhua: jianhuaqi@cfau.edu.cn (francophone)

Madame Yang Zilu: 275327682@qq.com (anglophone)

Madame Yin Yuan : yuanyuanyuan1998@sina.com (anglophone)

Madame Liu Yonghong: 13278874828@163.com (francophone)

Madame Chen Juru: chenjuru_9800@163.com (francophone)

Sites concernés :

Compétition pour les étudiants étrangers :

Hanban:

<http://french.hanban.org/>

Passerelle vers le chinois :

<http://french.hanban.org/chinesebridge/index.html>

Plan d'activités 10ème Concours International « Pont vers le chinois » destiné aux étudiants étrangers :

http://french.hanban.org/article/2011-08/03/content_287546.htm

Champ d'été "Passerelle vers le chinois" (aux Etats-Unis)

http://french.hanban.org/chinesebridge/node_7935.htm

Compétition pour les lycéens :

Hanban

<http://french.hanban.org/>

Passerelle vers le chinois

<http://french.hanban.org/chinesebridge/index.html>

Plan d'activités: 4ème Concours International « Pont vers le chinois » Lycéens

http://french.hanban.org/article/2011-08/03/content_287521.htm